

SUMARIO

AGRADECIMIENTOS	11
PREFACIO	15
SIGLAS Y ABREVIATURAS	21
Sistema de transliteración y cronología	23
INTRODUCCIÓN	25
EL MANUSCRITO NÚM. 2295 DE LA BNT	31
1. Las diversas caligrafías del manuscrito	35
2. Las fases de la redacción de la obra	39
HISTORIOGRAFÍA DE LA OBRA	47
1. Precisiones sobre el título de la obra	50
EL AUTOR	55
1. Ascendencia defendida por el propio autor en su obra ..	55
2. El lugar de origen de Ibn al-Şabbāḥ	59
3. Cronología de Ibn al-Şabbāḥ	62
4. Datos para una biografía de Ibn al-Şabbāḥ	69

EL GÉNERO EN EL QUE ENCUADRAR LA OBRA DE IBN AL-ŞABBĀH.....	77
a. El <i>Niṣāb</i> como <i>rihla hijyāziyya</i>	81
b. El <i>Niṣāb</i> como <i>rihla fī talab al-‘ilm</i>	84
c. El <i>Niṣāb</i> , una obra autobiográfica	90
1. De las <i>rihlas</i> y otros libros de viajes andalusíes, mudéjares y moriscos	92
2. El <i>Niṣāb</i> en el marco de las obras piadosas de mudéjares y moriscos	102
LA ESTRUCTURA EXPOSITIVA DE LA OBRA Y ESTILOS	107
1. La lengua del ms. «unicum»	109
2. Otras particularidades de la lengua del ms. 2295 de la BNT.....	111
CONCLUSIONES SOBRE EL <i>NIṢĀB AL-AJBĀR WA-</i> <i>TADKIRAT AL-AJYĀR</i>	117
Criterios de traducción	124
TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL <i>NIṢĀB AL-AJBĀR WA-</i> <i>TADKIRAT AL-AJYĀR</i>	131
Prolegómeno	131
Al-Andalus [1 ^a mención].....	132
Granada [1 ^a parte]	147
Al-Andalus [2 ^a mencion].....	160
Granada [2 ^a parte]	161
Ceuta	169
Marrakech	174
Fez	181
Tremecén [1 ^a mención]	192
Orán	197
Tremecen [2 ^a mención]	198
Beirut	200
Túnez	203

Bugía	205
Constantina.....	207
Annaba	208
Beja	208
Kairuán.....	209
Gafsa	209
Tarābulus	210
Alejandría.....	215
Miṣr-El Cairo	223
Eilat - Aqaba	251
Yanbu	253
La Meca	257
Al-Tayf.....	287
Yemen.....	288
Tihama y Ma'rib	292
Saba	304
Al-Yamama-Naŷd	309
Medina-Yaŷrib	312
Hebrón	342
Jerusalén.....	347
Damasco.....	370
Diyār Bakr	382
Bursa - Constantinopla	386
Persia - Irak	396
Bagdad [1 ^a mención]	401
Wasit.....	413
Basora.....	413
Tabriz	417
Bagdad [2 ^a mención]	418
Discurso piadoso	418
Descripción geográfica del mundo conocido	420
Compendio doctrinal	421

Colofón	423
Epílogo	424
BIBLIOGRAFÍA	427
Fuentes árabes	427
Bibliografía de referencia	430
Encyclopédie de l'Islam	444
Manuscritos	445
ÍNDICE DE NOMBRES DE PERSONAS Y COLECTIVOS .	447
ÍNDICE DE LUGARES	457